

2024年02月01日-堂區消息



常年期第五主日

約伯傳 7:1-4, 6-7, 聖詠 147:1-2, 3-4, 5-6, 格林多前書 9:16-19, 22-23, 馬爾谷 1:29-39.

尋找耶穌

耶穌醫好西滿的岳母後，在門前宣講、治病，並驅逐魔鬼。然後，第二天清早，他便獨自離開。

西滿及弟兄們尋找耶穌，看到祂在祈禱，懇求祂說：「大家都在找祢呢！」

❖ **一直**尋找的我，這個星期可以在那裏找到耶穌？

❖ **我**需要聽他的什麼教導？治愈什麼？

❖ **我**將何時、何地找時間祈禱？





請為臨終病人祈禱

二月 2024



教宗影片



教宗全球祈禱網絡



2024年2月意向

意向：請為臨終病人祈禱

祈願處於生命末期的病人及其家屬常能獲得必要的照顧和陪伴，無論是從醫學角度還是在人性方面。

梵蒂岡新聞網

2024年1月31日

教宗公開接見：“憤怒是戰爭和暴力的根源”，但也有“一種義怒”

摧毀人際關係的憤怒是教宗方濟各在當天公開接見活動的要理講授中省思的主題。教宗指出，憤怒有一種隨時間蔓延的力量，因此需要及時控制，訓練寬恕的技能。但在不義面前也不發怒就沒有入性，也更不是基督徒了。



教宗繼續強調，如果說憤怒是一個可怕的惡習，那是因為它是“戰爭和暴力的根源”。我們無法總是控制內心的惱火，但我們能控制它的發展。此外，這個情緒並不總是負面的。“有時以正確的方式發洩出來是有益處的。如果一個人從不發火，在不義面前也不發怒，看到弱者受壓迫也不會感到肺腑在顫抖，那麼就是說這個人沒有人性，更不是基督徒”。



人生感語

竹籃打水亦不空

山里的農場住著祖孫倆。每天早晨，爺爺都會早早起來，在餐桌旁誦讀一本聖典。孫子也照樣學樣地在一旁模仿。

一天孫子禁不住問道：“爺爺，我試著像您一樣誦讀這本聖典，可是我怎麼也做不到全部讀懂，而且讀懂的那部分，合上書就忘個精光。您說讀這個有用嗎？”

爺爺沒有回答他的問題，而是轉身把煤炭從盛煤的籃子裡放入火爐，他告訴孫子：“你把這籃子拿到河邊，給我帶一籃水回來。”

男孩照著爺爺的吩咐做了，可是在他到家之前，水就從籃子裡漏光了。爺爺見狀笑著說：“你下次應該走快點。”說著，又讓孫子回到河邊，進行第二次的嘗試。



這次男孩跑得很快，但是在他回家之前籃子還是再一次地漏空了。他上氣不接下氣地告訴爺爺竹籃是打不了水的，他想要個桶打水。

老人說：“我要的不是一桶水，是一籃水。你還是沒盡力啊。”這次他來到門外，監督男孩再一次嘗試。

雖然知道是個不可能完成的任務，但是男孩還是想讓爺爺看見他已經盡了全力。男孩把籃子深深地浸入河中，提起後拼命往家跑。但是跑到爺爺面前時，籃子依然沒水存下來。

他喘著粗氣對老人說：“爺爺您看，一點用也沒有啊！”

“**你**覺得沒用嗎？”老人說，“看看這籃子。”

男孩這才疑惑地看著籃子，突然意識到籃子跟他剛拿到手裡的時候不一樣了——這不是那個盛過煤炭的髒籃子了，它已經變得從裡到外都乾乾淨淨。

爺爺這才對男孩說：“孩子，你也許讀不懂或者記不住聖典裡講的東西，但是在你誦讀它的時候，從內心到外表都潛移默化地發生著改變。

世上沒有無用功，竹籃打水也不空啊。”



02月01日-節日



獻耶穌於聖殿

瑪拉基亞先知書 3:1-4; 聖詠 24:7, 8, 9, 10
希伯來人書 2:14-18; 路加 2:22-40

等待那一天

瑪利亞和若瑟（普世教會的主保聖人）按照梅瑟法律，帶同剛出生八天的耶穌上耶路撒冷聖殿獻給上主。

西默盎和亞納一生等待與上主基督相遇的那一天。西默盎說：「我可以安然離去，因我的等待已經完成了！」亞納稱謝上主，因為耶穌的降生，救贖了我們。今天，藉著祝福和燃點蠟燭，我們宣認天主的光，讓基督的光照亮我們。

***我們**今天如何體驗天主的救恩臨在？



02月05日-紀念

聖女是一位年輕貌美的、富有的女青年，自幼立志守貞。

時值羅馬皇帝禁制基督徒，地方長官垂涎她的姿色，竭力追求，遭聖女嚴詞拒絕。地方長官老羞成怒，將聖女逮捕下獄，威嚇利誘，期望她面對酷刑及死亡威脅時會回心轉意。但她堅決拒絕及祈禱說：

「**耶穌基督**，萬有的主，你明察我的內心，你深知我的渴望。你是我的一切，我是你的羊，請幫助我克勝魔誘！」

惡官威逼聖女背主不遂，下令毒鞭拷打，烈火炙燒，施刑威迫聖女背主，並唆使妓院的鴇母敗壞她的貞操，不遂，遂割去她的雙乳，聖女仍不屈。最後聖女經多次酷刑，二五一年二月五日夜，她於獄中喘息著說：

「**主**，我的造物主，從我的搖籃起，你一直保護我，你救我擺脫了世俗的誘惑，你給我力量忍受世苦，現在請收我的靈魂吧！」說畢，一縷芳魂，飛入天國，榮獲殉道和貞潔的雙重花冠。聖女的芳名，列入彌撒聖經文中。

聖亞加大（貞女、殉道）

西西里島的聖人強姦受害者、鍾聲創始人和乳癌病患者的主保。



02月05日-紀念

聖保祿三木及同伴（日本殉道）



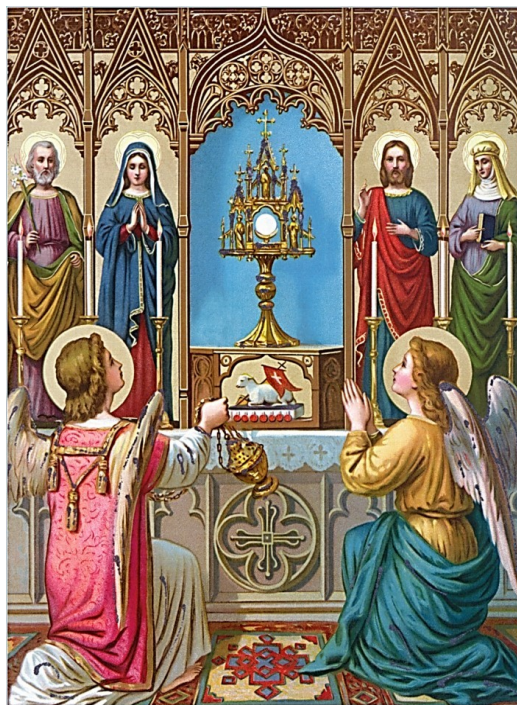
您接受殉道而不放棄信仰。您選擇為最親近的人服務，而不是逃離。激發我們對上主和人類的同樣愛心，以便我們也能夠以英雄的方式認識，愛護和服務上主，如此您在面對沉重的痛苦時勇敢和堅定。



堂區報告

01月03日星期六的明供聖
體將會由騎士會贊助

騎士會成員誠意邀請所有教
友一起參與。



愛心增家家春滿院，
平安多戶戶喜迎門。

May God give you the desire
of your heart and make all
your plans succeed.

~ Psalm 20:4





聖道流行天下福，主名傳播世間心。

家室和平同樂道，天鄉真福永逢春。

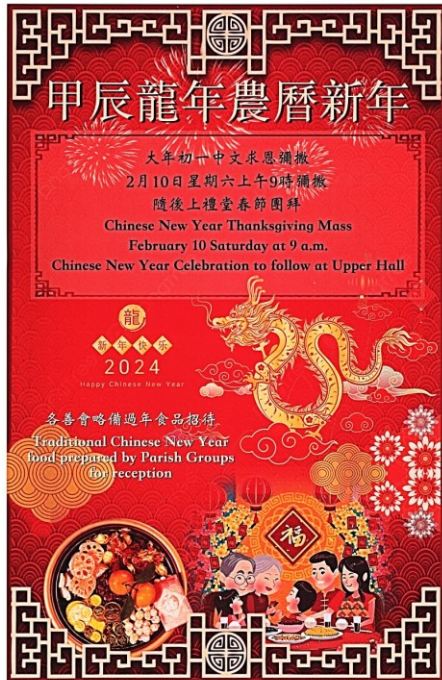
欽主愛人，登天正路；
省身克己，修德要方。

敬長孝親，乃能事主；
遵規守誠，自可傳家。

**The object of a new year is
not that we should have a
new year. It is that we
should have a new soul.**
~ G.K. Chesterton



HAPPY CHINESE NEW YEAR
YEAR OF THE DRAGON

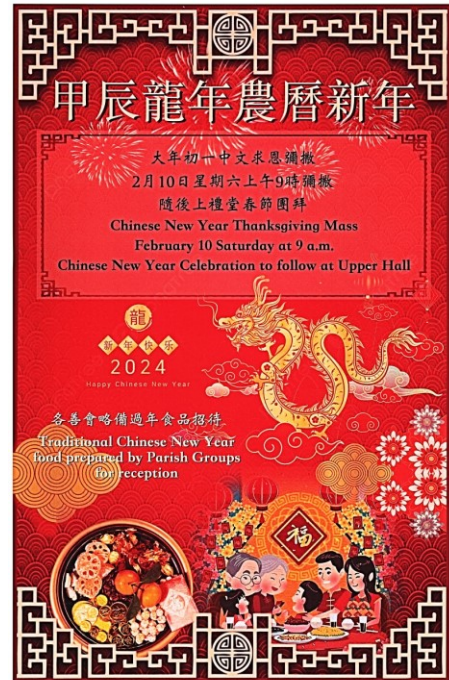


Chinese New Year Thanksgiving Mass and Celebration

Date: Saturday Feb. 10, 2024.

Time: Thanksgiving Mass in Chinese at 9 a.m. Chinese New Year Celebration at Upper Hall after Mass.

The celebration is organized by Queen of China Club this year. We sincerely invite all Parish Groups to prepare traditional Chinese New Year Food to celebrate the New Year. All food can be brought to Upper Hall before February 9 or contact Anne Lam. Parishioners can wear Chinese New Year clothes to add a touch of festive joy.



四旬期靈修活動

四旬期第二主日 (2月25日) 至復活主日 (3月31日)，一連六主日，上午10時彌撒及11:30彌撒後，，在上禮堂有15分鐘靈修活動，更新我們基督徒的信仰生活，並準備慶祝即將來臨的復活節。

為鼓勵大家踴躍參加這項有益的靈修活動，堂區特別為參加者提供簡單、別有風味的午餐。

餐券分為2種套票：

1. 2 個主日\$5
2. 6 個主日全套票為\$15元

復活主日豐富午餐單票價\$5。不鼓勵現場購票，期望大家踴躍參與及預先購票，以便籌備小組能有準確人數，預備食物和安排一切。



1/ PAN FRIED NOODLE&
Pandan honeycomb cake
炒麵&斑蘭蜂巢糕



2/ VIETNAMESE CHICKEN RICE
& LOTUS SOUP
越南雞飯配蓮藕湯



3/Saigon Bun Moc: Delicious Noodles&
Vietnamese Braised Dried small fish Rice
越南西貢麵&紅燒小魚干米飯



Lent & Easter 2024 Lunch Menu



4/Beef Stew & Baguette
越式紅燒牛肉佐法國麵包



5/ Hanoi snail noodle dish
& Crunchy rice noodles
內蝸牛麵&肉燥煎米粉



6 /牛雜麵
Beef Offal Noodle



OLPH Parish Finance Report
January to December - 2023

		2023 全年	
收入	Income :		
彌撒奉獻	Mass Collections	\$ 310,091.54	\$
其他捐獻	Other Donations	\$ 70,397.34	\$
其他收入	Other Incomes	\$ 73,258.67	\$
總收入	Total Income	\$ 453,747.55	\$
支出	Expenses :		
薪金及福利	Salaries and Benefits	\$ 46,078.50	\$
水電瓦斯費	Utilities	\$ 44,216.37	\$
維修費用	Repair and Maintenance	\$ 20,378.19	\$
保險費用	Insurance	\$ 44,524.18	\$
辦公室費用	Office Expenses	\$ 12,077.43	\$
教區行政費用	Diocesan Support	\$ 43,332.00	\$
堂區活動	Church Programs (1)	\$ 41,753.22	\$
聖堂支出	Church Operating Expenses	\$ 19,110.55	\$
總支出	Total Expenses	\$ 271,470.44	\$
全年盈餘	Surplus	\$ 182,277.11	\$

(1) More Church Program activities after COVID 堂區活動增加。





1月26日松柏軒慶祝一月松柏之星生日會，場面熱鬧。

January 27, the Senior Centre celebrated January birthday for their members.



永援聖母堂第300旅公教童軍10年前成立時只有海狸及小狼隊，沒有童軍隊；而今時今日，童軍隊已有接近20人了，而海狸、小狼及童軍隊共接近60人！

When 300 OLPH Catholic Scout was established 10 years ago, there were only Beaver and Cub Sections, but no Scouts. Today, the Scout Section have close to 20 youths, and the whole troop has a total of 60 boys and girls!



上主日奉献： \$3,663



THANK YOU, YOUR SPONSORSHIP - 謝謝您的贊助



亞省中文學校 The Chinese Academy

榮膺中華人民共和國「世界華文教育示範學校」(1900+名學生)

總校監:杜綺玲 校長:梁小微 法律顧問:黃群大律師

國、粵語幼稚園(3.5歲起)至12年級及IB課程 設有獎學金及助學金

本校是唯一與卡城公立教育局合作,提供中文 International Baccalaureate (I.B.) Program 課程

John G. Diefenbaker, Sir Winston Churchill, Henry Wise Wood, Western Canada, Lester B. Pearson

上列高中學生考畢 I.B 試合格者可於當年內申請退回學費,多間大學接受中文 IB 學分作為該大學學分

- ❖ 亞省教育部認可國語(繁體字/簡體字班)及粵語課程:設幼稚園,小學,初中各級,高中 G10 至 G12 (即 CH10, CH20, CH30) 及高中(老師指導獨立研習 IS) 課程,每級5個學分,共可獲十五學分,幫助學生申請入讀大學及申請獎學金
- ❖ 初學中文班 Chinese for Beginners: 初學粵語或國語中,小學各級及學分班興趣小組(非學分班):英文強化,數學補習,中學數學強化、國語口才訓練、雅思培訓課程、日語文化、韓語文化、美術、兒童合唱團、棋藝、國語親子、中國繩結、空手道、武術、羽毛球、乒乓球、足球、網球。



成人班:交誼舞,健康舞,武式太極拳健身,瑜珈,親子瑜珈,普通話會話,粵語會話,日語文化,韓語文化,親子教育技巧。

- ❖ International Certificate: 學生可在英文或中文學校修讀三班中文課加 Project (項目),可得卡城公立教育局國際證書,可申請獎學金及幫助入大學。

校舍 Campuses: John G. Diefenbaker High School 6620-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

Sir John A. Macdonald School 6600-4 Street NW Calgary. 星期六 Saturday 9 am - 4 pm

校務處及通訊地址 Office & Mailing Address:

維德廣場 Madison 191, 1518 Centre St. NE., Calgary AB T2E 2R9 電話 Telephone: 403-777-7663

校務處辦公時間 Office Hours: 星期二至四 Tuesday to Thursday 9 am - 5 pm 星期五 Friday 9 am - 1 pm

電郵 E-mail: thechineseacademy@gmail.com . 網址 Website: www.chineseacademy.ca

誠聘各級國、粵語語文老師 請電郵履歷至本校,合則約見



電話:403-277-3888



St. Paul's Anglo-Chinese Pre-School



天主教聖保祿中英文幼兒園



園址:202-204,28th Ave. Calgary, AB T2E2B1



Registry Express

Our Services Include:

- ❖ Vehicle Registrations
- ❖ Operator License Renewals
- ❖ Corporate Registry (Full Service)
- ❖ Land Title Searches (Spin)
- ❖ PPR(Personal Property Registration & Search)
- ❖ Birth, Marriage & Death Certificates
- ❖ Marriage Licenses
- ❖ Road & Knowledge Testing
- ❖ Commissioner For Oaths

Tel:403-282-3820

North Hill Centre Mall
#1841,163214 Avenue N.W



LEARNING CENTRE

- ❖ **Subjects:** Math & Sciences (Physics, Chemistry, Calculus),
- ❖ **Students:** tutor students from Gr.-6 University 2nd year
- ❖ **Contact #** 403-284-3111

馮栢明

PETE FUNG CIP, FCIP, CRM
Team Lead / Insurance Broker

Direct / 手機 (403) 850 - 2883
Email : pete.fung@insureline.com
Website: www.clearcutinsurance.ca

卡誠保險

Insureline

CLEARCUT



Address: 1911 - 34 Avenue SW, Calgary, AB T2T 2C2
Office: (403) 455 - 2260 Fax: (780) 487 - 8770

保險專才為你服務



formula
AUTO SERVICES LTD
方程式
汽車服務有限公司

- ❖ 維修保養
- ❖ 代客檢查汽車
- ❖ 專業執照技師
- ❖ 主理各類型入口及本地汽車
- ❖ 經驗豐富先進儀器

Ken Chhan

Tel: 403-291-0801
手機: 403-650-6502
[A] : 4623-12St N.E
Formula.evelyn@gmail.com

Jewels
By Lisa

- 💎 Custom Design
專營珠寶鑽石代客設計
- 💎 Gemologist Appraisal
珠寶鑒定
- 💎 Jewellery & Watch repair
各類珠寶首飾手錶修理



新亞洲廣場地下125室
#125 -1622 Centre Street NW, Calgary
電話 403 277 8018
六天營業 11:00 -6:00pm (逢星期二休息)

JESSICA YIP

房屋貸款經紀
MORTGAGE ASSOCIATE

☎ 403-617-9444
✉ JESS@JESSYIP.CA
📍 #113, 1289 HIGHFIELD CRES. SE
CALGARY, AB, T2G 5M2



Are you purchasing a home or renewing your mortgage? I have access to over 65 lenders to find the best fit for you. My consultation is free of charge.

無論你是想置業或更新房屋貸款,我能從 65 間貸款機構中, 找到最適合你的, 並能提供免費諮詢服務。



Olive Medical Clinic

Effective June 01, 2021

Dr. John Poon Medical Clinic
Will be relocated to

Olive Medical Clinic

潘振鵬醫生診所將於
2021年6月1日
搬遷新址



Address:
地址: #272, 1623 Centre St. N.W

Phone:
電話: 403-276-8866

LS

**Chartered Professional
Accountant**

梁思樂會計事務所

Shirly Leung CPA, CGA

[A] Suite 218, 1623 Centre Street N.W.
Calgary, AB T2E 8S7

[P] 403-287-9925 Ext 114

[E] Shirly@lseto.com



真善美旅行社

GO-GO TRAVEL & TOURS (ALTA) LTD

SPECIALIZING IN CRUISES

國際遊輪協會特許高級遊輪
專業顧問

107, 1518 Centre Street N.E

Calgary, Alberta, Canada T2E 2R9

電話/Tel: 403-263-4033

電子郵件/Email: gogotravel@yahoo.com



I & J

駕駛學校



DRIVING SCHOOL INC.

IVAN & JENNY LAI

Instructors
教練

英語 - 粵語 - 國語

Automatic & Manual

自動 & 手動 擋

Jenny: 403-667-1877

Ivan: 403-540-4554



Certified Home Inspection

Inspected once, inspected right.

馬先生
註冊驗屋師

專業房屋驗查

Anthony Ma

Certified Master Inspector, CMI

Mold Inspector

403.629.6338

Mr.Anthony.Ma@gmail.com

英國、粵語

English, Mandarin, Cantonese



Patrick Yan

Right In Hairstyling & Beauty Salon LTD.

慧妍髮型屋

星期一休息 / Monday Off

星期二至星期五 / Tue - Fri : 10 Am to 6Pm

星期六 / Saturday : 9Am to 6Pm

星期日 / Sun : 9Am to 4Pm

720 Edmonton Tr. N.E

Tel: 403-230-1628

(由 C-Train 站乘搭5號巴士

北上直達7 Ave NE 落車)



* Royal Conservatory of Music (RCM) Licensed Teacher

* BA in Music, BSc in Biological Sciences

Piano, Theory, Flute (Private & Group Lessons)

鋼琴、樂理、長笛 (私人授教及小組課)

Tutoring for K-12 students 中小學 英數理補習

(English, Math, Biology, Chemistry and Physics)

Email: info.dynamicmusic@gmail.com

Phone/Text: 403 978 0801



EC ACCOUNTING & TAX SERVICES

Chartered Professional Accountant

易事會計及稅務

Email: ec.tax88@gmail.com

Phone/Text: 403 819 9031



Kindle
Montessori School

Half Day / Full Day
Preschool & Kindergarten
(Ages 2.5 - 6 yrs)

Admissions Open!

(825) 733 - 8018

3511 3 Ave SW

REGISTER NOW!

info@kindlemontessori.ca

www.kindlemontessori.ca



North Calgary Location
3625 12 Street NE ♦ 403-879-8834
(Just 10 minutes from Our Lady of
Perpetual Help Church)

South Calgary Location
5502 2 Street SW ♦ 403-265-1199

Services and Prices Online

Catholic Family Owned



EVAN J. STRONG

FUNERAL SERVICES

www.evanjstrong.com

❖ 服務殯儀

❖ 經驗老練

❖ 豐儉由人

❖ 保證滿意



Mountain View Memorial Gardens

山景墓園 • 山景殯儀館

提供殯儀、墓地、墓碑服務

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403818-9975



McInnis & Holloway
Funeral Homes

PROUD TO SERVE THE CATHOLIC COMMUNITY
403-243-8200 info@mhfh.com



Chapel of the Bells
2720 Centre Street North

Park Memorial
5008 Elbow Drive S.W.

Fish Creek
14441 Bannister Road S.E.

Eastside Memorial
5388 Memorial Drive N.E.

Crowfoot
82 Crowfoot Circle N.W.

Deerfoot South
12281 40 Street S.E.

Heritage
1708 16 Avenue N.W.



LEYDEN'S FUNERAL HOME

CALGARY CHAPEL

**Funeral Home Cremation
And Reception Centre**

304 – 18 Avenue SW
www.leydens.com

*Over 75 Years of Service
In Our Catholic Community*

Tel : 403-228-4422

禮頓殯儀館

查詢及預約

伍太 Joana Ng 403- 818- 9975